



# 走进一座大教堂

范毅舜◎著

生活·讀書·新知 三联书店

中文简体字版© 2006 由生活·读书·新知三联书店发行  
本书经城邦文化事业股份有限公司积木文化出版事业部授权，  
同意经由生活·读书·新知三联书店出版中文简体字版  
非经书面同意，不得以任何形式任意重制、转载。

### 图书在版编目(CIP)数据

走进一座大教堂 / 范毅舜著. —北京: 生活·读书·  
新知三联书店, 2006.12  
ISBN 7-108-02577-9

I. 走... II. 范... III. 教堂-建筑艺术-欧洲  
IV. TU252

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 108351 号

责任编辑 张志军

装帧设计 罗 洪

图文制作 北京京鲁创业科贸有限公司 (88514205)

出版发行 **生活·读书·新知** 三联书店  
(北京市东城区美术馆东街 22 号)

图 字 01-2006-3351

邮 编 100010

经 销 新华书店

印 刷 北京盛通彩色印刷有限公司

版 次 2006 年 12 月北京第 1 版  
2006 年 12 月北京第 1 次印刷

开 本 720 毫米×880 毫米 1/16 印张 13

字 数 50 千字 图片 230 幅

印 数 0,001-7,000 册

定 价 39.80 元

TU-885

5

2006

# 走进一座大教堂

范毅舜◎著



生活·讀書·新知 三联书店





沙特大教堂正门外的雕像面容安详宁谧

# Contents 目录



- 6 作者序
- 8 前言 上帝与人间的界面
- 17 Chapter 1 教堂与基督信仰
- 18 基督信仰为中心的教堂
- 22 卡洛林王朝及教堂的演变
- 28 罗马式教堂的兴起
- 43 Chapter 2 哥特式大教堂的兴起
- 44 哥特式大教堂兴起的背景
- 52 哥特式大教堂的发源地
- 58 哥特式大教堂的建筑结构
- 62 哥特式大教堂的兴建
- 67 Chapter 3 石刻的圣经
- 68 走近一座哥特式大教堂
- 72 大教堂的门面
- 78 大教堂的雕刻主题

91	Chapter 4 细细端详大教堂
92	主堂——大教堂的身体
100	奇迹般的光线——彩色玻璃
106	彩色玻璃的制作
112	十字翼廊
120	唱诗席
136	追寻中古朝圣者的足迹
141	Chapter 5 哥特式大教堂巡礼
142	沙特尔大教堂
152	斯特拉斯堡大教堂
162	科隆大教堂
172	亚眠大教堂
184	兰斯大教堂
196	欧洲境内的其他哥特式大教堂
200	后记



# preface

## 作者序

### 献给马志鸿神父 Fr.Masiano Manse S.E.

建筑往往是一个地区历史文明最具体的结晶；古老的哥特式大教堂，正是欧陆文明结晶最显赫的代表之一。八百个年头过去了，这些老神在的大教堂仍俯视着欧陆各地的大城小镇，成为该地最美丽的地标。

由于文化的差异，国人对这些庞大的建筑物难免有一种陌生感，如黑洞般的中世纪历史断层，更是令人不知该如何亲近这些动辄历经数百年时间洗礼的大教堂。

基于对哥特式大教堂的喜爱，我斗胆地越过界，拍摄写作了这么一本书，正如古时欧陆的人们借由大教堂亲近上帝，我也希望用一种有别于传统建筑式写作的方式，帮助国人缩短与这些欧陆文明杰作的距离，当有机会到这些大教堂游览时，能够以一种愉悦的理解态度，细细欣赏大教堂的里里外外。

就在这本书初稿完成时，我的母亲被诊断出罹患癌症，不到一年的时光就离开了我们。而今每当我闭上双眼，我都会像在大教堂里那样，在心中点起一支祝祷的蜡烛，愿母亲能在天主的怀中，陪伴我们的成长，且欢喜地等待我们的重逢。

最后，我谨以此书献给在台湾地区彰化静山修道院服务的马志鸿神父；来自西班牙的马神父在台湾地区奉献了大半生的时



光,感谢天主赐予我这位亦师亦友的良伴,在每次的灵修交谈中,马神父陪我一同探索造物者的奥妙并沉浸在祂恩宠的光辉中。

最近,我无意中读到一个有关中世纪大教堂建筑的小故事:话说一位石匠在精心制作大教堂高处的雕刻时,有人问他,这些雕像虽美,但装上去就看不清楚了,为何还如此费心地刻画细节呢?只见这位石匠指指天上,不疾不徐地回答:“下面的人看不见没关系,上面的那位可是看得一清二楚。”

这个小故事不仅反映出那个时代教堂建造者对于信仰的热情,也让我沉思现代社会重表面与速成的特质。如果我们都能像那位石匠以诚挚态度面对生活中的种种,那么,每一个平凡的时刻,都将会是美丽的,我如此深信着。

*prelude*

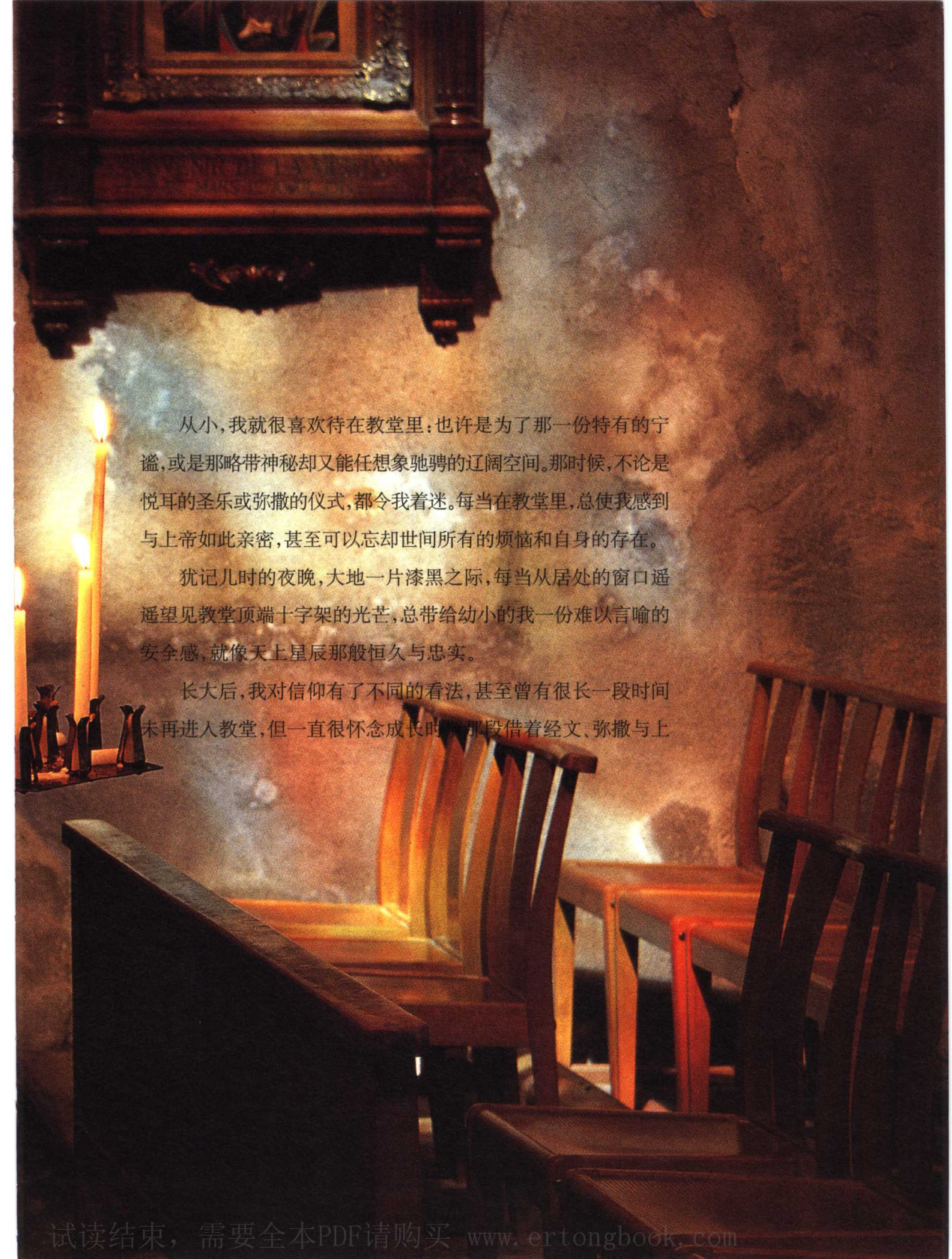
前言

## 上帝与人间的界面

自有人类以来,从没有一个肉体生命能永续长存,生就有灵性的人类除了在肉体方面寄望获得丰厚的滋养外,更向往精神甚至肉身的永垂不朽。

宗教因此开始,敬拜神祇的庙堂也这样开始兴建……



A photograph of a church interior. In the foreground, several wooden pews are visible, arranged in rows. To the left, a small table holds several lit candles in holders. The background features a wall with a framed picture or artwork. The lighting is warm and soft, primarily from the candles, creating a serene atmosphere.

从小,我就很喜欢待在教堂里:也许是为了那一份特有的宁谧,或是那略带神秘却又能任想象驰骋的辽阔空间。那时候,不论是悦耳的圣乐或弥撒的仪式,都令我着迷。每当在教堂里,总使我感到与上帝如此亲密,甚至可以忘却世间所有的烦恼和自身的存在。

犹记儿时的夜晚,大地一片漆黑之际,每当从居处的窗口遥遥望见教堂顶端十字架的光芒,总带给幼小的我一份难以言喻的安全感,就像天上星辰那般恒久与忠实。

长大后,我对信仰有了不同的看法,甚至曾有很长一段时间未再进入教堂,但一直很怀念成长时的那段借着经文、弥撒与上

帝亲近的岁月，甚至就连那一间小小的，不再起眼叫做教堂的“房子”都叫我想念；毕竟在童年的理解中，充满庄严神圣气息的教堂，就是上帝在人间的家。

“上帝是什么？究竟是什么形象？”自有人类以来，每个言之凿凿的标准答案，随着社会的演变，总会出现前所未有的革命性解读。对仍有信仰的现代人来说，上帝的足迹可能无所不在；但是教堂就像其他宗教建筑一般，是神与人间一个具象相触的界面，那些在不同文化背景下所孕育出的宗教建筑，在已有亿万年历史的大地上，始终显得如此不可或缺。

在欧洲众多类型的建筑物中，最有趣与壮美的建筑莫过于无所不在的教堂，尤其是那种几乎能超脱地心引力，在地球上屹立已有八百个年头以上的哥特式大教堂：从法国巴黎的圣母院，德国莱茵河畔的科隆大教堂，到捷克布拉格的圣维塔斯大教堂，庞大的教堂除了威风凛凛地昂首于各城市的天际线上，更成为当地最具代表性的标记。

古老的基督信仰，影响力无远弗届。欧洲的教堂正是上帝与当地子民的界面，说着不同语言的欧洲基督徒在信仰中合一，甚



→ 兰斯大教堂西正面的微笑天使。



普罗旺斯西斯妥修道院的罗马式教堂大门。

至将共通的信仰内涵,具体而微地彰显在大教堂内外观的每一个建筑细节上。

若是没有这些巍峨的大教堂,欧陆的大地景观将会单调许多。在那嗅不到人烟的一望无际的平原上,或是荒凉又偏远的海岸线上,就是这么一座座大大小小的宗教建筑将久远的神与古老的人文历史巧妙而自然地连在一起。人间千年历史仿佛只是教堂里彩色玻璃窗上的一日,不断向前追求的人类文明,最后将往何处去?古老的宗教建筑,仿佛是时光机器般,为惶惶人心开启一扇扇通往过去的门,尤其是那些几乎可通天际的大教堂,在浩瀚的宗教历史中,曾经如此清晰地架构出上帝之屋的具体形象。

在欧洲近一千多年众多不同建筑风格的上帝之屋中,最特殊与最壮观的莫过于建于13至15世纪间,具有承先启后作用的哥特大教堂。高耸巍峨的门面、庞大的体积、繁复的雕刻、灿烂的彩色玻璃窗……哥特大教堂今日几乎已成为大教堂(Cathedral)的同义词。

此外,西欧大陆上的宗教建筑也几乎没有像哥特大教堂这样,具有浓厚的国际风格和一种普遍能激起人性情感中对上苍崇敬的神秘特质,它不似欧洲后期的巴洛克式教堂,像是无处不彰显着世俗帝国的荣耀,使人好恶立判。

也许正是这样,欧洲大陆的宗教建筑从没有像哥特大教堂那样,能在中古两个世纪间分布至全欧各地,甚至在数个世纪后还能延伸到全球各地。

对于有悠久历史文化的中国人而言,欧洲大陆上的哥特大教堂同样具有引人共鸣的条件。首先是它外观上的壮丽,走进之后,哥特大教堂里雄浑的结构和浑然天成的空灵之气很容易与中国人抽象意境的思想交融。

就以我个人而言,除了原有的基督信仰,我喜欢哥特大教堂

↓斯特拉斯堡大教堂西正面富有教化意义的人物雕刻。





—清晨的阳光洒进普罗旺斯的圣马尔他大教堂内。

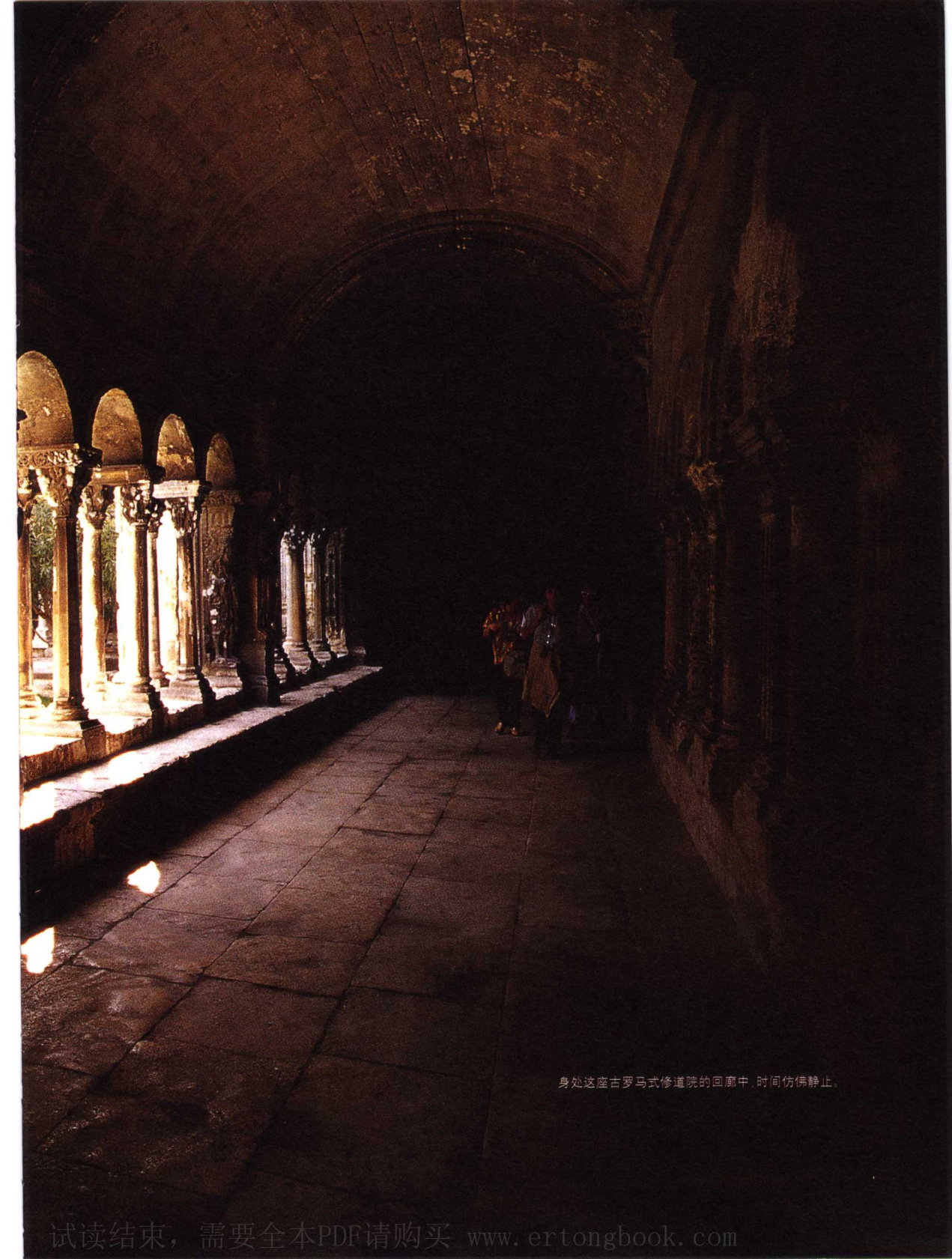
的原因是：在这种难以形容的意境中，在喘气声都能听到的庞大空间里，一种与生俱来久违的庄严气质油然而生，而所谓上帝的存在，竟能在未经造作的神圣气氛中，变得如此真实。

就像是一个庞大的心性缩影，大教堂能将人们心中那个蒙尘已久的灵性空间，重新开启；没有过去、没有未来，只有真实的当下。不管你是信奉何种宗教，不论你是否能够认出谁是基督、谁是圣母、谁是使徒，在这昔日的上帝之屋里，你突然可以真正体会到自己是一个独一无二的“人”，一个无法被取代的个体，不需要懂神学、哲学、历史甚至宗教就可以获得此种启示。

有趣的是，为了给这浩瀚的心灵空间找寻具象的出路，我们又会不自觉地经由历史、哲学、神学最后走向宗教，而这一切丰富的知识与经验，通过艺术家的手，巧妙地融入哥特大教堂的里里外外、举目所及的每一寸空间里。







身处这座古罗马式修道院的回廊中，时间仿佛静止。